Бородулина Яна Владимировна

ГБОУ СОШ №2 п.г.т. Усть - Кинельский)

Учитель английского языка

**Пусть сложное аудирование превратится в самое любимое занятие**

В данной статье речь пойдет о том, как развить, на мой взгляд, бесценный навык аудирования, максимально получая удовольствие от процесса, - используя музыку и тексты песен соответственно.

Нужно только помнить, что слушание песен для изучения английского языка действительно полезно, однако, песни не могут заменить учебники и нормальный курс обучения.

Музыку лучше использовать в качестве дополнительных занятий английским в свободное время как возможность совместить приятное с полезным.

Итак, учить английский язык по песням продуктивно, потому что вы:

1. Увеличиваете свой словарный запас. Допустим, вы находитесь на среднем уровне знаний, понимаете тексты современных поп-исполнителей и тут решаете вернуться к «классике» и послушать, например, Sting “Englishman in New York”. С удивлением вы понимаете, что его словарный запас гораздо богаче, чем вы ожидали, и вы не знаете, что значит notoriety, propriety, sobriety. Вот вам и возможность пополнить свой собственный лексический запас: выпишите себе незнакомые слова и фразы, выучите их и удивите своего преподавателя английского.

Кстати, благодаря рифмованным строкам текст песни и слова из нее запомнятся легче, чем лексика из учебника.

2. Изучаете идиомы. Слушаете вы композицию “Numb” группы Linkin park и в самом начале вас удивляет строчка “...put under the pressure of walking in your shoes...” Как это перевести? При дословном переводе получается что-то невнятное и совершенно бессмысленное. А если вы посмотрите в словарь, то узнаете, что in someone’s shoes — идиома, которая значит «ставить себя на место другого», «понимать чувства другого человека». Думаем, теперь вы точно не забудете это выражение.

Рекомендуем посетить интересный сайт henry4school.fr, где есть список песен, которые включают разные идиомы английского языка. Вы сможете почитать тексты этих композиций и выучить новые выражения.

3. Улучшаете понимание английского на слух. Прослушивая любой материал на английском языке, вы работаете над аудированием. И песни не исключение: любимые хиты помогут привыкнуть к звучанию английской речи. Однако, обычное фоновое прослушивание принесет мало пользы. Ниже вы увидите подробную инструкцию о том, как правильно учить английский по песням, чтобы получить максимум знаний.

4. Совершенствуете произношение. Слушая хорошее произношение, мы невольно копируем его и переносим в собственную речь. Так что если у вашего любимого исполнителя образцовая речь, то, повторяя за ним текст песни, можно немного улучшить и собственное произношение. Такие исполнители, как Sting, The Beatles, Chris de Burgh, The Rolling Stones, Pink Floyd могут быть неплохими «учителями» фонетики.

5. Учите английский в любом месте. Песни и тексты к ним легко найти в Интернете в свободном доступе, поэтому это один из самых доступных приемов совершенствования английского. К тому же эти материалы вы можете без труда сохранить на телефон или планшет и работать с ними в дороге, машине, на почте. Найти тексты песен можно на сайте lyrics.com или amalgama-lab.com.

6. Знакомитесь с иностранной культурой. Песни всегда отражают менталитет, определенные события в стране, настроения людей и т. д. Музыка на английском может рассказать вам о царящих в стране порядках, взглядах людей на жизнь и проблемах общества.

В то же время при изучении английского по песням следует учесть 3 важные особенности: неправильная грамматика, много сленга, неправильное произношение.

Например, мы знаем, что слово everyone («каждый») в английском употребляется в единственном числе, и тут канадцы из Nickelback подрывают вашу веру в это строгое грамматическое правило песней “Believe it or not”, в которой уверенно поют “Believe it or not, everyone have things that they hide...” И таких «неправильных» песен много. Делаем вывод: грамматику учим по учебнику, а песней просто наслаждаемся.

Что касается сленга, в этом нет ничего страшного, главное, употреблять эти выражения по ситуациию. Например, в знаменитой песне “Eat the rich” мы можем услышать: head shrinker — «психиатр», kick back — «отплатить той же монетой», do the trick — «добиться своего». Поэтому при изучении новых слов всегда проверяйте в словаре, относятся ли они к сленгу.

Случаев неправильного произношения довольно много: исполнители делают это намеренно, считая, что мы простим и поймем этот глубокий творческий замысел. Так что, если вы решили работать над своей фонетикой, выбирайте себе в пример для подражания только носителя языка и только с хорошим произношением.

Как же учить английский по песням?

Простое прослушивание композиций на английском — штука приятная, но практически бесполезная. Чтобы получать пользу от этого, придется поработать с песней. Каждый человек индивидуален и учится по-разному, поэтому и выбирает себе композицию, с которой хочется поработать. Тут может быть только один критерий подбора: песня должна вам нравиться, ведь ее придется слушать 3-5 раз подряд. Правда, если вы испытываете трудности с восприятием английского на слух, можно посоветовать остановиться на композиции, которую исполняют в медленном или среднем темпе, чтобы было легче разобрать слова.

Итак, выбираем песню и работаем с ней.

1. Пытаемся понять текст. Слушаем композицию, стараемся понять максимум слов. При этом нужно вслушиваться не только в текст, но и в интонации исполнителя — это тоже поможет уловить смысл песни. Если вы выбрали новую для себя композицию, прослушайте ее два раза, чтобы уловить суть.

2. Слушаем и читаем текст. Слушайте песню и одновременно читайте ее текст (можно просто включить субтитры), при этом старайтесь разобрать в речи исполнителя каждое слово, можно даже несколько раз прослушивать неразборчивые отрывки.

3. Выписываем незнакомые слова. В тексте есть новые для вас слова и выражения? Выпишите их или добавьте для изучения в приложение Anki или Lingualeo.

4. Слушаем песню без опорного текста. Слушаем песню еще раз и, не подсматривая в текст, пытаемся разобрать на слух каждое слово исполнителя и вспомнить, что значат новые слова.

На этом этапе вы должны уже полностью понимать текст. Надеемся, песня все еще вам нравится, так как теперь вам нужно периодически слушать ее, разбирая все слова на слух и вспоминая, что они значат. Если вы еще и выписывали незнакомые слова, то вам не составит труда выучить их.